

DELIVERY NOTE : 83301669

DATE : 28.09.2023 12:45:56

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 12:45:52
Delivered on : 28.09.2023 at 12:45:52
Order reason :

338625

Material Description	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	2.100	PCE	TBA-501627	1	1165559721	105		1165559721
				TBA-501626 TBA-501628	7 1				
			PCE	TBA-501627 TBA-501628 TBA-501626	1 1 7	1165559722	105		1165559722
			PCE	TBA-501627 TBA-501628 TBA-501626	1 1 7	1165559723	105		1165559723
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	1165559724	105		1165559724

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo: 04/10/23

Firma

22

NO

CARRIER

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport ID
Transport Mode
Incoterms

Total gross weight : 14599,46 KGM
Total net weight : 13299,30 KGM
Total no. of handling units: 20
Total no. of boxes : 20
Total volume : 2,24 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 83301669

DATE : 28.09.2023 12:45:56

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 12:45:52
Delivered on : 28.09.2023 at 12:45:52
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
		PCE	TBA-501627	1	116559725	105		116559725
			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				
		PCE	TBA-501627	1	116559726	105		116559726
			TBA-501628	1				
			TBA-501626	7				
		PCE	TBA-501627	1	116559727	105		116559727
			TBA-501628	1				
			TBA-501626	7				
		PCE	TBA-501627	1	116559728	105		116559728
			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 83301669

DATE : 28.09.2023 12:45:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 12:45:52

Delivered on : 28.09.2023 at 12:45:52

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
		1	PCE	TBA-501627	1	116559729	105		116559729
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1	PCE	TBA-501627	1	116559730	105		116559730
		1		TBA-501628	1				
		7		TBA-501626	7				
		1	PCE	TBA-501627	1	116559731	105		116559731
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1	PCE	TBA-501627	1	116559732	105		116559732
		7		TBA-501626	7				
		1		TBA-501628	1				
		1	PCE	TBA-501627	1	116559733	105		116559733

DELIVERY NOTE : 83301669

DATE : 28.09.2023 12:45:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 12:45:52

Delivered on : 28.09.2023 at 12:45:52

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116559734	105		116559734
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116559735	105		116559735
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116559736	105		116559736
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116559737	105		116559737
				TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 83301669

DATE : 28.09.2023 12:45:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 12:45:52

Delivered on : 28.09.2023 at 12:45:52

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116559738	105		116559738
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116559739	105		116559739
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116559740	105		116559740
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 2 8 SEP. 2023		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Tel : 03.22.67.44.47 MAGASIN DE Cycles 100 Rue de la République 80009 Amiens Cedex 2		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwolow GmbH & Co. Internationaler Expeditoren KG Carl-Benz-Straße 23 D - 74094 Ludwigsburg www.schwolow-expeditoren.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Tunisie		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Tunisie Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Hinterlassung des Gutes	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3105111		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 16359	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Piazzetta		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frechtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etabli à am le 28.09.2023	
22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 2 8 SEP. 2023		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Tel : 03.22.67.44.47		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Kfz Anhängers	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT		30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature	



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009233 vom 28.09.2023

Ludwigsburg, 29.09.2023

Seite 1 von 1

23-009233

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.10.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 28.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 83301669 83301670	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.250
		15 Umfang cbm 73,58	
Summe: Total:		31,00 COLLI	16.250,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausrichtiger Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung erfolgt gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer. KUEHNHAGEN s.r.l. 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang	
20 VALEO F-80000 Amiens Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Gut 23-009233 empfangen am Réception des marchandises le 04.10.2023 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Preservato con riserva di verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604